

## საქართველოს ეროვნული სტანდარტი

---

---

საპამურები – თიხის/კერამიკული საპამურე ტერმინალების მიმართ  
მოთხოვნები და გამოცდის მეთოდები

საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების  
და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტო  
თავმისი

საინჟორმაციო მონაცემები

1 შემუშავებაშლია საქართველოს სფანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს სფანდარტებისა და ტექნიკური რეგლამენტების დეპარტამენტის მიერ

2 დამტკიცებაშლია და შემოღებაშლია სამოქმედოდ საქართველოს სფანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს 2009 წლის 4 სექტემბრის №35 “ს” განკარგულებით

3 მიღებულია გარეკანის მეთოდით სფანდარტიზაციის საერთაშორისო ორგანიზაციის სფანდარტი 0სმ მნ 13502 : 2002 „საკვამურები – თიხის/კერამიკული საკვამლე ტერმინალების მიმართ მოთხოვნები და გამოცდის მეთოდები”

4 პირველად

5 რეგისტრირებაშლია საქართველოს სფანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს რეესტრში: 2009 წლის 4 სექტემბერი №268-1.3-3169

წინამდებარე სფანდარტის სრული ან ნაწილობრივი აღწარმოება, ფირავირება და გავრცელება საქართველოს სფანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს ნებართვის გარეშე არ დაიშვება

EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

EN 13502

October 2002

ICS 91.060.40

English version

Chimneys - Requirements and test methods for clay/ceramic  
flue terminals

Conduits de fumée - Terminaux en terre cuite/céramique -  
Prescriptions et méthodes d'essai

Abgasanlagen - Anforderungen und Prüfverfahren für  
Keramik-Aufsätze

This European Standard was approved by CEN on 31 August 2002.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

## Contents

	page
<b>Foreword.....</b>	<b>3</b>
<b>1 Scope .....</b>	<b>4</b>
<b>2 Normative references .....</b>	<b>4</b>
<b>3 Terms and Definitions .....</b>	<b>4</b>
<b>4 Product shape .....</b>	<b>6</b>
<b>5 Materials .....</b>	<b>6</b>
<b>6 Tolerances on dimensions .....</b>	<b>6</b>
<b>6.1 Size.....</b>	<b>6</b>
<b>6.2 Height.....</b>	<b>6</b>
<b>6.3 Squareness of base end of parallel sided flue terminals .....</b>	<b>6</b>
<b>7 Acid resistance .....</b>	<b>6</b>
<b>8 Freeze/ thaw resistance .....</b>	<b>6</b>
<b>9 Flow resistance.....</b>	<b>7</b>
<b>10 Aerodynamic behaviour.....</b>	<b>7</b>
<b>10.1 General.....</b>	<b>7</b>
<b>10.2 Ridge terminals .....</b>	<b>7</b>
<b>10.3 Type 0 restricted flue terminals.....</b>	<b>7</b>
<b>10.4 Type 1 restricted flue terminals.....</b>	<b>7</b>
<b>10.4 Type 2 restricted flue terminals.....</b>	<b>7</b>
<b>11 Evaluation of conformity.....</b>	<b>7</b>
<b>11.1 Initial type testing .....</b>	<b>7</b>
<b>11.2 Further type tests .....</b>	<b>7</b>
<b>11.3 Factory production control.....</b>	<b>8</b>
<b>12 Test methods .....</b>	<b>8</b>
<b>12.1 Internal transverse dimensions.....</b>	<b>8</b>
<b>12.2 Height.....</b>	<b>8</b>
<b>12.3 Squareness of base end of parallel sided flue terminals .....</b>	<b>9</b>
<b>12.4 Acid resistance .....</b>	<b>9</b>
<b>12.5 Freeze/thaw .....</b>	<b>11</b>
<b>12.6 Flow resistance.....</b>	<b>12</b>
<b>12.7 Aerodynamic behaviour for Type 1 restricted flue terminals .....</b>	<b>13</b>
<b>12.8 Aerodynamic behaviour for Type 2 restricted flue and ridge terminals .....</b>	<b>13</b>
<b>13 Designation .....</b>	<b>16</b>
<b>14 Marking .....</b>	<b>17</b>
<b>Annex A (normative) Sampling procedures for an AQL of 10 % and Inspection Level S2 .....</b>	<b>18</b>
<b>Annex ZA (informative) Clauses of this European standard addressing the provisions of the EU Construction Products Directive .....</b>	<b>22</b>

## Foreword

This document EN 13502:2002 has been prepared by Technical Committee CEN/TC 166 "Chimneys", the secretariat of which is held by UNI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by April 2003, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by July 2004.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU directives, see informative annex ZA which is an integral part of this document.

Annex A is normative.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.